

■ ■ Passage 2:

Modern lifestyles are completely different from the way people lived in the past. Some people think the changes have been very positive, whilst others believe they have been negative. World changes every day which brings about the change of lifestyle into nowadays modern style. Whether it is positive, is still a highly controversial topic.

■ ■ ترجمه‌ی درک مطلب ۲:

سبک زندگی مدرن کاملاً متفاوت از روشی است که مردم در گذشته زندگی می‌کردند. برخی مردم فکر می‌کنند که تغییرات خیلی مثبت بوده است در حالی که برخی دیگر معتقدند که آن‌ها منفی بوده‌اند. جهان هر روز تغییر می‌کند که (در نتیجه) تغییرات سبک زندگی را به شیوه‌ی مدرن امروزی در آورده است. این که آیا این تغییرات مثبت است، هنوز یک موضوع بسیار مجادله‌برانگیز می‌باشد.

Obviously everything has two sides but, in this case, I think this change is worth being supported because of three benefits that it brings to us. First, modern world makes life faster and more **convenient**. The growth of new technologies, the cover of mobile phones and the Internet helps us solve many problems which were extremely difficult in the past.

وضوحاً هر چیز دو طرف دارد، اما در این مورد من فکر می‌کنم این تغییر، ارزش حمایت را دارد زیرا سه منفعت را برای ما آورده است. اول، جهان مدرن زندگی را سریع‌تر و راحت‌تر کرده است. رشد تکنولوژی‌های جدید، پوشش تلفن‌های همراه و اینترنت به ما کمک می‌کند تا مسائل زیادی که قبلاً بسیار مشکل بودند را حل کنیم.

Secondly, human's lifestyle, including the way we live and act, have changed as well. People work faster and more efficiently. Eventhough it makes us tired , it's still positive for society's development. Finally, Human attitudes have also changed vastly. We now have a new way of looking at relationship between men and women, among family members.

ثانیاً، سبک زندگی انسان، شامل روشی که ما زندگی و عمل می‌کنیم، هم تغییر کرده است. مردم سریع‌تر و کارا تر کار می‌کنند. گرچه آن ما را خسته می‌کند، اما هنوز برای توسعه‌ی اجتماع مثبت است. در نهایت، طرز فکر انسان نیز به‌طور وسیعی تغییر کرده است. ما اکنون یک نگاه تازه‌ای به روابط بین زن و مرد در میان اعضای خانواده‌ها را دارا هستیم.

There is no doubt that we have lost something in modern lifestyle, however what we get in life is noticeable and I think more than what we lost. Hence, the change into modern life is positive and should be continued in control.

شکی وجود ندارد که ما چیزهایی را در سبک زندگی مدرن از دست داده‌ایم، اما چیزهایی که ما در زندگی به دست آورده‌ایم قابل توجه و به نظر من بیش‌تر از چیزهایی است که از دست داده‌ایم. بنابراین، تغییر به سمت زندگی مدرن مثبت است و باید تحت کنترل ادامه یابد.

99- The word “convenient” in paragraph 2 means

1) certain

2) effect

3) colorful

4) relaxed